



季刊



↑最新情報は
市HPから

KIDS お城ニュース

第10号

令和4年7月発行

お問合せ先

島原城築城400年記念事業実行委員会

(島原市しまばら観光課内)

0957-63-1111 (内線216)



「しまばら Kids お城展」で展示予定!

島原城跡公園災害復旧工事 (2013年)

注目情報!

「Kids お城ニュース」と島原城のすべてが
分かる「しまばら Kids お城展」を開催!

■期間 7月16日～令和5年1月31日

■場所 島原城観光復興記念館



■自由研究お助け相談室

7/30(土)、7/31(日)、8/6(土)、8/7(日)、
8/20(土)、8/21(日) 9時～11時

なつやす じゅうけんきゅう
夏休みの自由研究のテーマは、
き ことし しまばらじょう
決まりましたか? 今年、島原城
しまばら れきし しら
や島原の歴史について、調べてみ
ませんか。島原城観光復興記念館
しまばらじょうかんこうふっこうきねんかん
で開催する「しまばらKidsお城
かいさい キッズ しら
展」では、お城と歴史の専門家が
てん しら れきし せんもんか
子どもたちの疑問に答える「お助
こ ぎもん こた たす
け相談室」が行われます。困った
そうだんしつ おこな こま
ときは、島原城へ! 遊んで、学ん
しまばらじょう あそ まな
で、島原城を極めよう!

島原城や城下町の「古写真や
絵図」を探しています。



■募集期間 令和6年3月31日まで

■応募・問い合わせ先

島原城築城400年記念事業実行委員会

きゅうしまばらはんにっき か しまばらじょう 「旧島原藩日記」に書かれた島原城

きゅうしまばらはんにっき ねん かんぶん まつだいらただふさ ちゃくにん めいじ
旧島原藩日記には、1669年(寛文9)、松平忠房の着任から明治まで

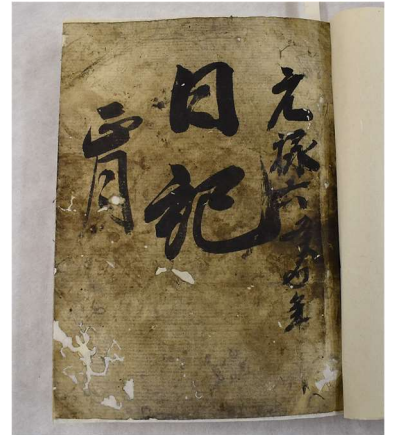
やく ねんかん れきだいはんしゅ しよみん く はんない りんこく さまざま
の約200年間の、歴代藩主や庶民の暮らしをはじめ、藩内・隣国の様々

できごと え どばくふ かんけい きちよう きろく しる きゅうしまばら
な出来事、江戸幕府との関係など貴重な記録が記されています。旧島原

はんにっき わ し すみ つか じ むかし じ か
藩日記は、和紙に墨を使って、「くずし字」という昔の字で書かれてい

ひぜんしまばらまつだいらぶんこ しまばらとしょかん かい やく さつ きゅうしまばらはん
ます。肥前島原松平文庫(島原図書館2階)には、約1,200冊の旧島原藩

にっき ほかん
日記を保管しています。



『元禄六年 日記』
肥前島原松平文庫所蔵

さて、ここで、1693年(元禄6) 1月13日の「日記」を紹介してみたいと思います。

一、御本丸廻惣御堀へ鵜数多付鯉鮒を取候、依之村々へ郡奉行中へ被仰付ふくべを御取寄おもりを付
ケ、御普請方より御堀中へふくべ数三四十うかべ申候、就夫鵜壺つも御堀へ入不申候事

げんだい ことば つぎ か
つまり、現代の言葉にすると、次のように書かれています。

ほんまるまわ ほり う かずおお す つ こい ふな と わらわら
本丸周りの堀へ鵜が数多く住み着き、鯉・鮒が取られるようになった。そこで、村々から ふくべ
(瓢箪)を取り寄せるように 郡奉行へ命じられた。普請方はその ふくべ(瓢箪)30、40個におもりを
つけ、堀の中へ浮かべた。その結果、鵜は 全 堀へ入らなくなった。

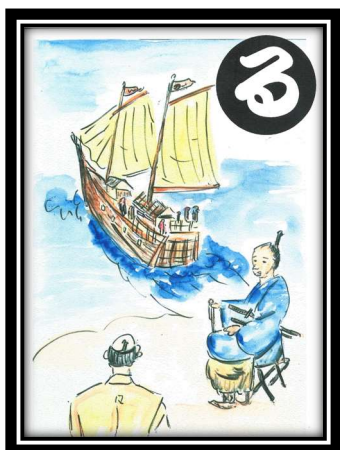
え どじだい しまばらじょう う とり ほり なか さかな た こま
江戸時代の島原城では、鵜という鳥が、堀の中の魚を食べてしまうので、困っていたようです。

う ひょうたん こわ ぶ じ じけん かいけつ
鵜は、瓢箪が怖かったのでしょうか。無事に事件が解決して、めでたし、めでたし。

※参考：『島原藩日記 巻四』島原市教育委員会 2012.3、『島原新聞』2006.2.28

しまばら

島原いろはカルタ



ルソンへも つか だ まつくらしげまさ
使いを出した 松倉重政

ルソンは、フィリピンの首都マニラがある島。松倉重政には、貿易やキリシ
タン根絶を目的に、東南アジア進出の野望があったといわれている。

出典：榊原武之「郷土史入門 島原いろはカルタ」さかきばら郷土資料館
絵札：絵・松尾卓次、発行・森岳商店街